

# VARNOSTNI LIST

## DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 1 od 10

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja:

#### 1.1 Identifikator izdelka

DX 11 CHAINSPRAY

Številka proizvoda: PO.10.03

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:

Mazivo

Odsvetovane uporabe: ni podatka.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

##### **Distributer za Slovenijo:**

SAPLEX d.o.o., Mariborska cesta 29, 2327 Rače, Slovenija

**Tel.:** +386 2 609 71 51, **fax:** +386 2 609 71 50

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: info@saplex.si

##### **Proizvajalec:**

Putoline Oil, Dollegoorweg 15, NL-7602 EC ALMELO, Nizozemska

**Tel.:** +31 (0)546 818 165, **fax:** /

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: vib@putoline.com

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

# VARNOSTNI LIST

## DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 2 od 10

## ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:

#### Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:

H222 - Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 - Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

H304 - Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 - Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H411 - Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Kategorija:

Flam. Aerosol 1

Asp. Tox. 1

Skin Irrit. 2

STOT SE 3

Aquatic Chronic 2

### 2.2 Elementi etikete:

#### Po Uredbi (ES) št. 1272/2008:



Nevarno

H222 - Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 - Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

H304 - Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 - Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H411 - Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

P101 - Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 - Hraniti zunaj dosega otrok.

P210 - Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211 - Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P251 - Ne prekluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P271 - Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.

P301 + P310 - PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

P304 + P340 - PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.

P410 + P412 - Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50°C/122°F.

P501 - Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi predpisi.

Dodatne informacije:

EUH 066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Vsebuje: pentan, destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski

Snovi, ki morajo biti označene na izdelku v smislu Uredbe (ES) št. 648/2004 evropskega parlamenta in sveta o detergentih:

Vsebuje:  $\geq 30\%$  alifatskih ogljikovodikov

### 2.3 Druge nevarnosti:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

**VARNOSTNI LIST****DX 11 CHAINSPRAY**

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 3 od 10

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.1 Zmesi:**

Ime snovi	Št. EC Št. CAS Št. INDEX	Konc. [%]	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	REACH registracijska številka:
Pentan	203-692-4 109-66-0 601-006-00-1	25-50	Flam. Liq. 1, H224 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411	01-2119459286-30
Butan	203-448-7 106-97-8 601-004-00-0	10-25	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	01-2119474691-32
Destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski	265-157-1 64742-54-7 649-467-00-8	10-25	Asp. Tox. 1, H304	01-2119484627-25
Propan	200-827-9 74-98-6 601-003-00-5	10-25	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	01-2119486944-21
Cink naftenat	234-409-2 12001-85-3 /	0,1-1	Aquatic Chronic 2, H411	/

**Dodatne informacije:** celotno besedilo stavkov o nevarnosti je navedeno v oddelku 16.

## **VARNOSTNI LIST**

### **DX 11 CHAINSPRAY**

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 4 od 10

#### **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

##### **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:**

###### **4.1.1 Vdihavanje:**

Prizadeto osebo premestiti na svež zrak. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

###### **4.1.2 Stik s kožo:**

Na splošno proizvod ne draži kože.

###### **4.1.3 Stik z očmi:**

Oči z odprtimi vekami spirati pod tekočo vodo. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

###### **4.1.4 Zaužitje:**

Ne izzvati bruhanja. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

##### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:**

Ni podatka.

##### **4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:**

Ni podatka.

#### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

##### **5.1 Sredstva za gašenje:**

###### **5.1.1 Ustrezna sredstva za gašenje:**

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Suhe kemikalije. Gasilna pena. Voda se lahko uporablja za hlajenje in zaščito izpostavljenega materiala.

###### **5.1.2 Neustrezna sredstva za gašenje:**

Voda v polnem curku.

##### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:**

V primeru požara ali segrevanja se lahko sproščajo strupeni plini.

##### **5.3 Nasvet za gasilce:**

V primeru požara nositi ustrezno osebno zaščitno opremo in samostojen dihalni aparat.

# VARNOSTNI LIST

## DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 5 od 10

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

##### 6.1.1 Za neizučeno osebje:

Nositi primerno zaščitno opremo. Upoštevati osebne previdnostne ukrepe v poglavju 7 in 8. Preprečiti dostop nezaščitenim osebam.

##### 6.1.2 Za reševalce:

Ni posebnih napotkov.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodna zajetja, podtalnico in vodotoke. Če pride do razlitja v vodotoke, kanalizacijo ali v tla oziroma po vegetaciji je potrebno nemudoma obvestiti za to pristojne organe.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

##### 6.3.1 Primerne tehnike zadrževanja:

Ni podatka.

##### 6.3.2 Primerni postopki čiščenja:

Aerosolne pločevinke mehansko pobrati. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu s točko 13). Ne spirati z vodo ali z vodnimi čistili.

##### 6.3.3 Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke:

Glejte Oddelek 7 za informacije o varnem rokovanju. Glejte Oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi. Glejte Oddelek 13 za informacije o odstranjanju.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Zagotoviti zadostno prezračevanje/izsesavanje na delovnem mestu. Upoštevati osebne varnostne ukrepe v poglavju 8. S posodo previdno ravnati in jo previdno odpirati.

Previdnostni ukrepi v primeru požara/eksplozije: zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi. Preprečiti elektrostatično naelektrenje. Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50°C. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo.

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:

Proizvod hraniti v originalni in tesno zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Zavarovati pred visokimi temperaturami in direktno sončno svetlobo. Skladiščiti ga na hladnem mestu. Posode ne neprodušno zapreti. Upoštevati veljavne predpise v zvezi s skladiščenjem aerosolov.

#### 7.3 Posebne končne uporabe:

Ni podatka.

# VARNOSTNI LIST

## DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015  
Sprememba: 26.10.2015  
Številka različice/popravka: 1

Stran 6 od 10

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora:

Ime:	EC št.	MV	
		mg/m <sup>3</sup>	ppm
Butan	106-97-8	2400	1000
Propan	74-98-6	1800	1000
Pentan	203-692-4	3000	1000

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti:

##### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Zagotoviti zadostno prezračevanje, da ne pride do prekoračitve mejnih vrednosti.

##### 8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

###### Zaščita za oči/obraz:

Nositi tesno prilegajoča se zaščitna očala. V skladu s SIST EN 166.

###### Zaščita kože:

Nositi zaščitne rokavice odporne na kemikalije (v skladu s SIST EN 374).

Material mora biti odporen na topila.

Material: nitril kavčuk (NBR)

Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od kvalitete, ki pa se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca. Ker je proizvod iz različnih snovi, ni mogoče vnaprej predvideti odpornosti različnih materialov rokavic, zato je le-te pred uporabo potrebno testirati. Pri ponavljajočem stiku s proizvodom se priporočajo rokavice s prebojnim časom več kot 240 minut, prednost imajo rokavice s prebojnim časom >480 minut. Za zaščito pri kratkotrajni izpostavljenosti se priporočajo enake rokavice, ampak v primeru da rokavice, ki ponujajo to stopnjo zaščite, niso na voljo in v tem primeru se lahko uporabijo rokavice z nižjim prebojnim časom z upoštevanjem ustreznega vzdrževanja in zamenjave. Debelina rokavic ni dober pokazatelj odpornosti rokavic na kemikalije, saj je odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Glede natančnega preboja rokavic se je potrebno posvetovati s proizvajalcem rokavic.

Zaščita kože:

Nositi zaščitno delovno obleko.

###### Zaščita dihal:

Primeren filter: Filter AX/P2

V primeru kratkotrajne izpostavljenosti ali manjše onesnaženosti nositi dihalno masko s filtrom. V primeru intenzivne ali daljše izpostavljenosti uporabiti avtonomen dihalni aparat.

###### Zaščita pred toplotno nevarnostjo:

Ni podatka.

##### 8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja:

Ni podatka.

Splošni ukrepi:

Hraniti ločeno od živil, pijače in krmil. Pred odmori in po končanem delu s proizvodom si temeljito umiti roke.

# VARNOSTNI LIST

## DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 7 od 10

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

<b>Videz:</b>	Aerosol.
<b>Vonj:</b>	Karakterističen.
<b>Mejne vrednosti vonja:</b>	Ni podatka.
<b>pH:</b>	Ni podatka.
<b>Tališče/ledišče:</b>	Ni določeno.
<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča:</b>	-44 °C
<b>Plamenišče:</b>	-97 °C
<b>Hitrost izparevanja:</b>	Ni podatka.
<b>Vnetljivost (trdno/ plinasto):</b>	Ni podatka.
<b>Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:</b>	Spodnja: 1,4 Vol% Zgornja: 10,9 Vol%
<b>Parni tlak:</b>	8300 hPa pri 20°C
<b>Parna gostota:</b>	Ni podatka.
<b>Relativna gostota:</b>	0,645 g/cm <sup>3</sup> pri 20°C.
<b>Topnost:</b>	Se ne meša oz. se zelo težko meša z vodo.
<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:</b>	Ni podatka.
<b>Temperatura samovžiga:</b>	Proizvod ni samovnetljiv.
<b>Temperatura razpadanja:</b>	Ni podatka.
<b>Viskoznost:</b>	Ni podatka.
<b>Eksplozivne lastnosti:</b>	Proizvod ni eksploziven. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno mešanico.
<b>Oksidativne lastnosti:</b>	Ni podatka.

#### 9.2 Drugi podatki:

Temperatura vžiga: 285°C.

Organska topila: 74,8%

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

#### 10.1 Reaktivnost:

Ni podatka.

#### 10.2 Kemijska stabilnost:

Ni podatka.

#### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:

Reakcije z močnimi oksidanti.

#### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Ni podatka.

#### 10.5 Nezdružljivi materiali:

Ni podatka.

#### 10.6 Nevarni produkti razgradnje:

Niso znani.

## VARNOSTNI LIST

### DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 8 od 10

#### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

##### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:

Akutna toksičnost:

Ni podatka.

Primarni dražilni učinek:

Jedkost/draženje kože: ne draži kože.

Huda poškodba oči/draženje: ne draži.

Preobčutljivost dihal ali kože: ne povzroča preobčutljivosti.

#### ODDELEK 12: Ekološki podatki

##### 12.1 Strupenost:

Za proizvod ni znanih ekotoksikoloških podatkov.

Pentan:

EC50 (Daphnia, 48h): >5 mg/l

Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodna zajetja, podtalnico in vodotoke.

##### 12.2 Obstojnost in razgradljivost:

Proizvod je težko biorazgradljiv.

##### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:

Ni podatka.

##### 12.4 Mobilnost v tleh:

Ni podatka.

##### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

##### 12.6 Drugi škodljivi učinki:

Že manjše količine lahko ogrožajo pitno vodo.

#### ODDELEK 13: Odstranjevanje

##### 13.1 Metode ravnanja z odpadki:

Izdelek ni dovoljeno izliti v vodo, tla ali kanalizacijo. Ne odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neuporabljene sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.



## **VARNOSTNI LIST**

### **DX 11 CHAINSPRAY**

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 9 od 10

#### **ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

**14.1 Številka ZN:** UN 1950

**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** AEROSOLI, vnetljivi

**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** 2, 5F

**14.4 Skupina pakiranja:** /

**14.5 Nevarnosti za okolje:**

Proizvod vsebuje okolju nevarno snov nafto (zemeljsko olje), lahko, obdelano z vodikom.  
Potreben je simbol okolju nevarno.

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:**

EMS številka: F-D, S-U  
Omejena količina: 1L  
Izvzeta količina: E0  
Kod omejitve za predore: D

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC:**

Ni primerno.

Podatki veljajo za: kopenski transport ADR/RID, pomorski transport IMDG/ADN, zračni transport ICAO

#### **ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:**

- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu.
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu.

Vsebnost HOS: 482,5 g/l

**15.2 Ocena kemijske varnosti:**

Ni izvedena.

# VARNOSTNI LIST

## DX 11 CHAINSPRAY

Datum priprave: 17.02.2015

Sprememba: 26.10.2015

Številka različice/popravka: 1

Stran 10 od 10

### ODDELEK 16: Drugi podatki

#### Spremembe glede na predhodno različico varnostnega lista:

- uskladitev z Uredbo št. 1272/2008
- oddelek 3: sprememba sestave
- dopolnitev vseh točk varnostnega lista

#### Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:

MV - mejna vrednost – pomeni povprečno koncentracijo nevarne kemične snovi v zraku na delovnem mestu, v območju vdihavanja, ki na splošno ne škoduje zdravju delavca, če delavec dela pri koncentraciji nevarnih kemičnih snovi v zraku na delovnem mestu, ki je manjša ali enaka mejni vrednosti nevarne kemične snovi, 8 ur dnevno/40 ur tedensko polno delovno dobo, pri normalnih mikroklimatskih razmerah in pri fizično lahkem delu. Mejna vrednost velja za 8-urno izpostavljenost in je dana pri temperaturi 20 °C in tlaku 1,013.105 Pa.

LD50 - LD50 ustreza odmerku testirane snovi, ki povzroči 50% smrtnost v določenem časovnem intervalu.

LC50-LC50 ustreza koncentraciji testirane snovi, ki povzroči 50% smrtnost v oločenem časovnem intervalu.

EC50-EC50 ustreza koncentraciji testirane snovi, ki povzroči 50% sprememb v odzivu (npr. na rast) v določenem časovnem intervalu.

#### Reference ključne literature in virov podatkov:

Safety data sheet DX 11 Spray, Putoline Oil, Dollegoorweg 15, NL-7602 EC ALMELO, datum revidirane izdaje: 03.02.2015, verzija 1.

#### Metode uporabljene za razvrstitev zmesi:

/

#### Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov:

H220 Zelo lahko vnetljiv plin.

H224 Zelo lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

#### Nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja:

Ni posebnih nasvetov.